

Số:04/2017/QĐST-KDTM

Hưng Yên, ngày 24 tháng 11 năm 2017

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 15 tháng 11 năm 2017 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 08/2017/TLST- KDTM ngày 28 tháng 8 năm 2017.

XÉT THẤY

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

* **Nguyên đơn:** Ngân hàng thương mại cổ phần KTVN (gọi tắt là Ngân hàng Tech); Trụ sở tại: số A, phố B, phường L, quận H, thành phố Hà Nội. Do ông H H A, chức vụ: Chủ tịch HĐQT Ngân hàng thương mại cổ phần KTVN là đại diện theo pháp luật. Ủy quyền cho bà P T N, chức vụ: Giám đốc xử lý nợ; bà P T N ủy quyền cho bà P T C – cán bộ xử lý nợ - Ngân hàng TMCP KTVN.

* **Bị đơn:** ông Ng M Th, sinh năm 1975 và bà Ng L Ph, sinh năm 1982; HKTT: số nhà 223, đường Đông Thành, phường Quang Trung, thành phố Hưng Yên, tỉnh Hưng Yên (bà Ng L Ph ủy quyền tham gia tố tụng cho ông Ng M Th theo giấy ủy quyền ngày 12/10/2017).

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

* Về số nợ: Vợ chồng ông Ng M Th và bà Ng L Ph còn nợ Ngân hàng thương mại cổ phần KTVN theo Hợp đồng hạn mức tín dụng số 652013/HĐTD-HM HKD/NH-TN/TCB-HYN-PHN ngày 16/10/2013, cụ thể là:

- Nợ gốc: 1.495.000.000đ.

- Nợ lãi (gồm lãi trong hạn, quá hạn, lãi suất phạt chậm trả) tính đến ngày 15/11/2017 là **1.258.642.562đ** sau khi trừ 100.000.000đ (số tiền ngân hàng giảm lãi cho phía bị đơn) còn lại là **1.158.642.562đ**.

Như vậy, tổng số tiền nợ gốc và lãi vợ chồng ông Ng M Th và bà Ng L Ph phải thanh toán cho Ngân hàng Tech là **2.653.642.562đ** (tính đến ngày 15/11/2017) và số tiền lãi phát sinh trên dư nợ gốc chưa thanh toán theo lãi suất quy định tại Hợp đồng tín dụng đã ký kể từ ngày 16/11/2017 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ nợ gốc.

* Về thời gian, phương thức trả nợ: Vợ chồng Ng M Th và bà Ng L Ph có trách nhiệm trả nợ cho Ngân hàng Tech trước ngày 15/12/2017. Tổng số tiền phải trả là **2.653.642.562đ** và nợ lãi phát sinh trên dư nợ gốc chưa thanh toán theo lãi

suất quy định tại Hợp đồng tín dụng đã ký kể từ ngày 16/11/2017 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ nợ gốc.

Trong trường hợp vợ chồng ông Th không trả được nợ đúng thời hạn thì Ngân hàng Tech có quyền đề nghị cơ quan có thẩm quyền kê biên, phát mại toàn bộ tài sản thế chấp để thu hồi toàn bộ khoản nợ cho Ngân hàng theo Hợp đồng thế chấp tài sản của bên thứ ba ngày 16/10/2013; số công chứng 1335, quyển số 06 TP/CC-SCC/HĐGD ngày 16/10/2013 được công chứng tại Văn phòng công chứng Phù Cừ, tỉnh Hưng Yên. Tài sản thế chấp là: Quyền sử dụng đất, các tài sản cùng các quyền và lợi ích phát sinh từ thửa đất số 40, tờ bản đồ số 09 tại địa chỉ số nhà A, phường Q, thành phố H, tỉnh Hưng Yên theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BP 289606, vào sổ cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: CH 00444QSDĐ/2856/QĐ-UBND Q13 - T193 do UBND thành phố H, tỉnh Hưng Yên cấp ngày 12/09/2013 cho ông Ng M Th. Toàn bộ số tiền thu được từ việc bán/xử lý tài sản thế chấp được dùng để thanh toán nghĩa vụ trả nợ của vợ chồng ông Th đối với Ngân hàng Tech. Nếu số tiền thu được từ bán/xử lý tài sản thế chấp không đủ thanh toán hết khoản nợ nêu trên thì vợ chồng ông vẫn phải có nghĩa vụ trả hết khoản nợ cho Ngân hàng Tech.

* Về án phí: Bị đơn ông Ng M Th và bà Ng L Ph phải chịu **42.536.400đ** tiền án phí sơ thẩm. Hoàn trả Ngân hàng thương mại cổ phần KTVN số tiền tạm ứng án phí là 40.700.000đ đã nộp theo Biên lai thu tiền tạm ứng án phí số HY/2010/002905 ngày 23/8/2017 của Chi cục thi hành án dân sự thành phố Hưng Yên.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- VKSND thành phố HY;
- Chi cục Thi hành án DS TPHY;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HƯNG YÊN
THẨM PHÁN**

Đào Thúy Hà